

Nº art. NV00545001, NOVALOK activador

1. Identificación de la sustancia o preparado y de la sociedad/empresa

1.1 Identificación de la sustancia o del preparado:

Nombre del producto: Nº art. NV00545001, NOVALOK activador
 Sinónimos: Ninguno

Nº CAS	: N.A.	Código NFPA	: N.E.
Nº índice CE	: N.A.	Masa molecular	: N.A.
Nº EINECS	: N.A.	Fórmula química	: N.A.
Nº RTECS	: N.A.		



1.2 Uso de la sustancia o preparado:

adhesivo: adyuvante

1.3 Identificación de la sociedad/empresa:

EXPOEINESS.S.L.
 Ronda Ponent, 50
 08224 Terrassa
 Tel. : +34 93 789 40 40
 Fax : +34 93 789 40 61
www.expo-einess.com

1.4 Número de teléfono de urgencias:

+32 14 58 45 45
 Brandweerinformatiecentrum voor gevaarlijke stoffen (B.I.G.)
 Technische Schoolstraat 43 A, B-2440 Geel

2. Composición/información sobre los componentes

Componentes peligrosos	Nº CAS Nº EINECS/ELINCS	Conc. en %	Símbolo de peligro	Riesgos (Frases R)
ácidos nafténicos, sales de cobre	1338-02-9 215-657-0	5	Xn;N	10-22-50/53 (1)
heptano	142-82-5 205-563-8	< 80	F;Xn;N	11-38-50/53-65-67 (1)
propano	74-98-6 200-827-9	< 40	F+	12 (1)
butano	106-97-8 203-448-7	< 40	F+	12 (1)

(1) Texto completo de las frases R: véase sección 16

3. Identificación de los peligros

- Extremadamente inflamable
- Irrita la piel
- Muy tóxico para los organismos acuáticos; puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático
- La inhalación de vapores puede provocar somnolencia y vértigo
- El aerosol puede explotar por calor

4. Primeros auxilios

4.1 Contacto con los ojos:

- Lavar inmediatamente con abundante agua
- No utilizar productos neutralizantes

Fecha de impresión	: 03-2007			1/9
Realizado por	: Brandweerinformatiecentrum voor Gevaarlijke Stoffen vzw (BIG)			
	: Technische Schoolstraat 43 A, B-2440 Geel			
	: ☎ +32 14 58 45 47	: http://www.big.be	: E-mail: info@big.be	
Ficha establecida el	: 07-11-2002	Revisión de	: 17-01-2007	
Nº referencia	: BIG\38720ES	Nº de la revisión	: 002	
Motivo de la revisión	: 8			

N° art. 545001000, NOVALOK activador

4.2 Contacto con la piel:

- Lavar inmediatamente con abundante agua
- Si la irritación persiste, consultar con un médico

4.3 Después de inhalación:

- Llevar a la víctima a un espacio ventilado
- Dificultades respiratorias: consultar al médico/servicio médico

4.4 Después de ingestión:

- Lavar la boca con agua
- En caso de malestar: consultar al médico/servicio médico

5. Medidas de lucha contra incendios

5.1 Medios de extinción adecuados:

- Espuma multiaplicaciones
- Polvo BC
- Anhídrido carbónico
- Arena/tierra

5.2 Medios de extinción a evitar:

- No hay información disponible

5.3 Riesgos especiales:

- Gas/vapor se propaga por el suelo: riesgo de inflamación
- Gas/vapor inflamable al aire dentro de límites de explosividad
- Formación de CO y CO2 en caso de combustión

5.4 Instrucciones:

- Enfriar con agua los recipientes cerrados expuestos al fuego
- Los líquidos de extinción pueden contaminar el entorno
- Moderar el uso de agua, si es posible contenerla

5.5 Equipo de protección especial para los bomberos:

- Calentamiento/fuego: aparato de aire comprimido/oxígeno
- Ropa de protección resistente a los productos químicos

6. Medidas a tomar en caso de vertido accidental

6.1 Equipo de protección/precauciones individuales:

véase sección 8.2/13

6.2 Precauciones para la protección del medio ambiente:

- Contener el líquido derramado

6.3 Métodos de limpieza:

- Absorber líquido derramado con material inerte
- Palear producto absorbido en barriles tapados
- Recoger minuciosamente el derramado y los residuos
- Aclarar superficies ensuciadas con abundante agua
- Limpiar material y ropa al terminar el trabajo

7. Manipulación y almacenamiento

7.1 Manipulación:

- Observar higiene estricta
- Aparatos/lámparas con seguridad de chispas y explosión
- Retirar de inmediato la ropa contaminada
- Limpiar la ropa contaminada
- Úsese únicamente en lugares bien ventilados

7.2 Almacenamiento:

- Proteger contra la luz directa del sol
- Conservar en un lugar fresco
- Local protegido contra el fuego
- Conservar exclusivamente en recipiente de origen
- Conservar alejado de: fuentes de calor, fuentes de ignición, agentes de oxidación, agentes de reducción, ácidos, bases

T° de almacenamiento	: < 50	°C
Cantidades límite	: N.E.	kg
Tiempo límite de almacenamiento	: N.E.	días

N° art. 545001000, NOVALOK activador

Recipiente (selección del material):
- apropiado : recipiente aerosol

7.3 Usos específicos:

- Véase las informaciones facilitadas por el fabricante

8. Controles de la exposición/protección personal

8.1 Valores límites de la exposición:

heptano

TLV-TWA	:	mg/m ³	400	ppm
TLV-STEL	:	mg/m ³	500	ppm
WEL-LTEL	:	mg/m ³	500	ppm
WEL-STEL	:	mg/m ³	-	ppm
MAK	:	mg/m ³	500	ppm
MAC-TGG 8 h	:	mg/m ³		
MAC-TGG 15 min.	:	mg/m ³		
VME-8 h	:	mg/m ³	500	ppm
VLE-15 min.	:	mg/m ³	-	ppm
GWBB-8 h	:	mg/m ³	400	ppm
GWK-15 min.	:	mg/m ³	500	ppm
CE	:	mg/m ³	500	ppm
CE-STEL	:	mg/m ³	-	ppm

propano

TLV-TWA	:	mg/m ³	1000	ppm
TLV-STEL	:	mg/m ³	-	ppm
MAK	:	mg/m ³	1000	ppm
GWBB-8 h	:	mg/m ³	-	ppm
GWK-15 min.	:	mg/m ³	-	ppm

butano

TLV-TWA	:	mg/m ³	1000	ppm
TLV-STEL	:	mg/m ³	-	ppm
WEL-LTEL	:	mg/m ³	600	ppm
WEL-STEL	:	mg/m ³	750	ppm
MAK	:	mg/m ³	1000	ppm
MAC-TGG 8 h	:	mg/m ³		
VME-8 h	:	mg/m ³	800	ppm
VLE-15 min.	:	mg/m ³	-	ppm
GWBB-8 h	:	mg/m ³	800	ppm
GWK-15 min.	:	mg/m ³	-	ppm
Valor momentáneo	:	mg/m ³		ppm

Método de medida:

- Copper Dust and fume	NIOSH 7029
- Copper, Dusts & Mists and fume	OSHA ID 121
- Copper, Dusts & Mists and fume	OSHA ID 125G
- n-Heptane (Hydrocarbons, BP 26 to 126 C)	NIOSH 1500
- n-Heptane	OSHA 7
- Butane	OSHA CSI
- Propane	OSHA CSI

8.2 Controles de la exposición:

8.2.1 Controles de la exposición profesional:

- Medir periódicamente la concentración en el aire

N° art. 545001000, NOVALOK activador

8.2.1.1 Protección respiratoria:

- Máscara contra gas filtro tipo A si conc. en aire > valor límite de exposición

8.2.1.2 Protección de las manos:

- Guantes
materias adecuadas: PVC

- Tiempo de penetración: N.E.

8.2.1.3 Protección de los ojos:

- Gafas bien ajustadas

8.2.1.4 Protección cutánea:

- Protección de la cabeza y del cuello
- Ropa de seguridad
materias adecuadas: PVC

8.2.2 Controles de la exposición del medio ambiente: véase sección 13

9. Propiedades físicas y químicas

9.1 Información general:

Aspecto (con 20°C)	: Aerosol
Olor	: Característico
Color	: verde

9.2 Información importante en relación con la salud, la seguridad y el medio ambiente:

Valor pH	: N.E.	
Punto/intervalo de ebullición	: N.E.	°C
Punto de inflamación	: N.E.	°C
Límites de explosión	: 1-7	Vol%
Presión de vapor (con 20°C)	: 3200	hPa
Presión de vapor (con 50°C)	: N.E.	hPa
Densidad relativa (con 20°C)	: 0.75	
Hidrosolubilidad	: Insoluble	
Soluble en	: N.E.	
Densidad de vapor relativa	: > 1	
Viscosidad (con 20°C)	: N.E.	Pa.s
Coefficiente de partición n-octanol/agua	: N.E.	
Velocidad de evaporación		
con respecto al acetato butílico	: N.E.	
con respecto al éter	: N.E.	

9.3 Otros datos:

Punto/intervalo de fusión	: N.E.	°C
Temp. inflamación espontánea	: 320	°C
Concentración de saturación	: N.E.	g/m ³

10. Estabilidad y reactividad

10.1 Condiciones a evitar:

- No hay información disponible

10.2 Materias que deben evitarse:

- Conservar alejado de: fuentes de calor, fuentes de ignición, agentes de oxidación, agentes de reducción, ácidos, bases

10.3 Productos de descomposición peligrosos:

- Formación de CO y CO₂ en caso de combustión
- Reacción con (algunos) ácidos/bases, (fuertes) agentes de oxidación y reductores (fuertes)

11. Información toxicológica

11.1 Toxicidad aguda:

DL50 oral rata	: > 2000	mg/kg
ácidos nafténicos, sales de cobre		
DL50 cutánea conejo	: > 2000	mg/kg
heptano		
DL50 oral rata	: > 15000	mg/kg
DL50 cutánea conejo	: > 3160	mg/kg
CL50 inhalación rata	: 103	mg/l/4 h
CL50 inhalación rata	: 25000	ppm/4 h
propano		
CL50 inhalación rata	: 513	mg/l/4 h
CL50 inhalación rata	: 280000	ppm/4 h
butano		
CL50 inhalación rata	: 658	mg/l/4 h

11.2 Toxicidad crónica:

CE carc. cat.	: no enumerado
CE muta. cat.	: no enumerado
CE repr. cat.	: no enumerado
Carcinogenicidad (TLV)	: no enumerado
Carcinogenicidad (MAC)	: no enumerado
Carcinogenicidad (VME)	: no enumerado
Carcinogenicidad (GWBB)	: C (butano)
Carcinogenicidad (MAK)	: no enumerado
Mutagenicidad (MAK)	: no enumerado
Teratogenicidad (MAK)	: Grupo - (heptano) (propano) (butano)
Clasificación IARC	: no enumerado

11.3 Vías de exposición: inhalación, contacto ocular y cutáneo

11.4 Efectos agudos/síntomas:

- DESPUÉS DE INHALACIÓN**
- Depresión del SNC
 - Cefaleas
 - Vértigo
 - Perturbaciones de coordinación
 - Náusea
 - Narcosis
 - Pérdida del conocimiento
- EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL**
- Hormigueo/irritación de la piel
 - Piel rojiza
- EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS**
- Irritación del tejido ocular

11.5 Efectos crónicos:

- No enumerado en la clase de carcinogenicidad (IARC,CE,TLV,MAK)
 - No enumerado en la clase de mutagenidad (CE,MAK)
 - No clasificado como tóxico para la reproducción (CE)
- POR EXPOSICIÓN/CONTACTO PROLONGADO:
- Piel seca
 - Erupción/inflamación

12. Información ecológica

12.1 Ecotoxicidad:

heptano:

- CL50 (96 h) : 375 mg/l (TILAPIA MOSAMBICA)
- CE50 (48 h) : 0.2 mg/l (CHAETOGAMMARUS MARINUS)
- CE50 (8 h) : 1.5 mg/l (ALGAE)

12.2 Movilidad:

- **Compuestos orgánicos volátiles (COV):** N.E.
- Insoluble en agua

En relación con otras propiedades fisicoquímicas, véase sección 9

12.3 Persistencia y degradabilidad:

- **Biodegradación BOD₅** : N.E. % ThOD
- **Agua** : No hay información disponible
- **Suelo** : T ½ N.E. días

12.4 Potencial de bioacumulación:

- **log P_{ow}** : N.E.
- **BCF** : N.E.

12.5 Otros efectos nocivos:

- **WGK** : 2 (Clasificación basada en los componentes según Verwaltungsvorschrift wassergefährdender Stoffe (VwVwS) de 17 de mayo de 1999)
- **Efectos en la capa de ozono** : No peligroso para la capa de ozono (1999/45/CE)
- **Efecto invernadero** : No hay información disponible
- **Efectos en la depuración de las aguas** : No hay información disponible

13. Consideraciones sobre la eliminación

13.1 Disposiciones relativas a los residuos:

- Residuos peligrosos (91/689/CEE)

13.2 Métodos de eliminación:

- Tratamiento específico
- Utilizar contenedor apropiado para evitar la contaminación del entorno

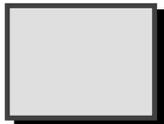
13.3 Envase/Embalaje:

- Código de residuos envase (91/689/CEE, Decisión de la Comisión 2001/118/CE, D.O. L47 de 16/2/2001): 15 01 10* (envases que contienen restos de sustancias peligrosas o están contaminados por ellas)

13.4 Eliminación de los envases contaminados:

- Vaciar completamente los recipientes
- Eliminar en punto autorizado de recogida de residuos
- Método de limpieza aconsejado: limpiado por centro de reciclaje o empresa especializada

14. Información relativa al transporte



- 14.1 Clasificación según las recomendaciones de la ONU
- | | | |
|-----------------------------|---|------|
| Número ONU | : | 1950 |
| CLASE | : | 2.1 |
| SUB RISKS | : | - |
| GRUPO DE EMBALAJE | : | - |
| DESIGNACIÓN DE LA MERCANCÍA | : | |
| UN 1950, Aerosoles | | |
- 14.2 ADR (transporte por carretera)
- | | | |
|--------------------------------|---|-----|
| CLASE | : | 2 |
| GRUPO DE EMBALAJE | : | |
| CODIGO DE CLASIFICACIÓN | : | 5F |
| ETIQUETAS DE PELIGRO CISTERNAS | : | - |
| ETIQUETAS DE PELIGRO BULTOS | : | 2.1 |
- 14.3 RID (transporte ferroviario)
- | | | |
|--------------------------------|---|-----|
| CLASE | : | 2 |
| GRUPO DE EMBALAJE | : | |
| CODIGO DE CLASIFICACIÓN | : | 5F |
| ETIQUETAS DE PELIGRO CISTERNAS | : | - |
| ETIQUETAS DE PELIGRO BULTOS | : | 2.1 |
- 14.4 ADNR (navegación interior)
- | | | |
|--------------------------------|---|-----|
| CLASE | : | 2 |
| GRUPO DE EMBALAJE | : | |
| CODIGO DE CLASIFICACIÓN | : | 5F |
| ETIQUETAS DE PELIGRO CISTERNAS | : | - |
| ETIQUETAS DE PELIGRO BULTOS | : | 2.1 |
- 14.5 IMDG (transporte marítimo)
- | | | |
|-------------------|---|----------|
| CLASE | : | 2.1 |
| SUB RISKS | : | - |
| GRUPO DE EMBALAJE | : | - |
| MFAG | : | - |
| EMS | : | F-D, S-U |
| MARINE POLLUTANT | : | - |
- 14.6 ICAO (transporte aéreo)
- | | | |
|---|---|----------|
| CLASE | : | 2.1 |
| SUB RISKS | : | - |
| GRUPO DE EMBALAJE | : | - |
| INSTRUCCIÓN ENVASADO PASSENGER AIRCRAFT | : | 203/Y203 |
| INSTRUCCIÓN ENVASADO CARGO AIRCRAFT | : | 203 |
- 14.7 Precauciones especiales en relación con el transporte : Ninguno
- 14.8 Limited quantities (LQ) :

Quando las mercancías y sus envases cumplan las condiciones de la sección 3.4 del ADR/RID/ADNR, sólo las prescripciones siguientes deberán ser aplicadas: cada bulto deberá llevar una inscripción enmarcada de un cuadrado:

- 'UN 1950'
- o, en caso de que se transporten en un mismo bulto mercancías diferentes con distintos números de identificación:
- las letras 'LQ'

15. Información reglamentaria

15.1 Legislación UE:

Etiquetado conforme a las directivas 67/548/CEE y 1999/45/CE



Extremadamente inflamable



Irritante



Peligroso para el entorno

R12	:	Extremadamente inflamable
R38	:	Irrita la piel
R50/53	:	Muy tóxico para los organismos acuáticos; puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático
R67	:	La inhalación de vapores puede provocar somnolencia y vértigo
S23	:	No respirar los aerosoles
S(46)	:	(En caso de ingestión, acuda inmediatamente al médico y muéstresele la etiqueta o el envase)
S51	:	Úsese únicamente en lugares bien ventilados
S60	:	Se vende (polvo) y de envase/embalaje eliminar el producto como residuo peligroso
S61	:	Evítese su liberación al medio ambiente. Recábense instrucciones específicas de la ficha de datos de seguridad
		Conservar alejado de toda llama o fuente de chispas - No fumar.
		Manténgase fuera del alcance de los niños.
		Recipiente a presión. Protéjase de los rayos solares y evítese exponerlo a temperaturas superiores a 50°C.
		No perforar ni quemar, incluso después de usado.
		No vaporizar hacia una llama o un cuerpo incandescente.

15.2 Prescripciones nacionales:

WGK	:	2	(Clasificación basada en los componentes según Verwaltungsvorschrift wassergefährdender Stoffe (VwVwS) de 17 de mayo de 1999)
-----	---	---	---

16. Otras informaciones

La información en esta ficha ha sido realizada con el mayor cuidado y refleja nuestros conocimientos en la materia en la fecha de publicación. Esta información sirve de pauta en la manipulación segura y correcta de nuestro producto (utilización, manipulación, almacenamiento, transporte, eliminación, vertidos), y no se considera como garantía o norma de calidad. Los datos sólo se aplican a este producto y no son válidos cuando se utilice la sustancia en combinación con otras materias o en otros procedimientos, a menos que estén mencionados explícitamente en el texto.

N.A. = NO APLICABLE
N.E. = NO ESTABLECIDO
(*) = CLASIFICACIÓN INTERNA (NFPA)

Valores límites:

TLV : Threshold Limit Value - ACGIH Estados Unidos
WEL : Workplace Exposure Limits - Reino Unido
MAK : Maximale Arbeitsplatzkonzentrationen - Alemania
MAC : Maximale aanvaarde concentratie - Países Bajos
VME : Valeurs limites de Moyenne d'Exposition - Francia
VLE : Valeurs limites d'Exposition à court terme - Francia
GWBB : Grenswaarde beroepsmatige blootstelling - Bélgica
GWK : Grenswaarde kortstondige blootstelling - Bélgica
CE : Valores límite de exposición profesional indicativos - directiva 2000/39/CE

I : Fracción inhalable = **T** : Polvo total = **E** : Einatembarer Aerosolanteil
R : Fracción respirable = **A** : Alveolengängiger Aerosolanteil/Alveolar dust
C : Ceiling limit (techo del valor límite umbral)

a:	aerosol	r:	rook/Rauch	(humo)
d:	damp (vapor)	st:	stof/Staub	(polvo)
du:	dust (polvo)	ve:	vezel	(fibra)
fa:	Faser (fibra)	va:	vapor	
fi:	fibra	om:	oil mist	(neblina de aceite)
fu:	fume (humo)	on:	olienevel/Ölnebel	(neblina de aceite)
p:	polvo	part:	particles	(partículas)

Toxicidad crónica:

K : Lista de las sustancias y los procesos carcinógenos - Países Bajos

Texto completo de todas las frases R mencionadas en sección 2:

R10 : Inflamable
R11 : Fácilmente inflamable
R12 : Extremadamente inflamable
R22 : Nocivo por ingestión
R38 : Irrita la piel
R50/53 : Muy tóxico para los organismos acuáticos; puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático
R65 : Nocivo: si se ingiere puede causar daño pulmonar
R67 : La inhalación de vapores puede provocar somnolencia y vértigo